



1/ rīfw&mr, əwm̩csif tallumiſt&mt uoſ

þ{ciſonf owl'ra&mnEsh jynb&ib&ix&\orðawnf pviſrd&mwſ zñjribnhi  
rīfw&mr, əwm̩ftw&uf zlq̩lom̩cif jzpbniſ owl'ra&mnons [ b̩m̩wD qijzlsn&ſſ  
b&ihemif rīfw&m̩nūd\ nñwñwþygzþygonf þ{ciſw&ſſ oþvñaygiſ (87)yñ  
oþyguaygiſ tyñf(20) yg̩iþygonf

olvñtyñf (1)w&ſ ūr̩jotp r[ mor̩wriſſ tþ0rysup̩l̩naom qijzls&ſſ  
owl'rifapm\omawñjynb&ib&ix&\xjynb&ib&ix&\orðe&ywt, əwm̩Eshawniſb&if  
rīſ&b̩l̩ oñomawñ owl'ra&mnwſ zñjribnhi rīfw&mr, əwm̩ull {ciſav̩l̩ukm̩  
rn̩itallumiſ? riſorðav; emaoawq iþpvñl̩um̩iſjz iþpzl̩xmygonf

tyñf (2)rS (12)xibnf riſqu&m̩z0iſþygonf 'Gw̩bm̩riſ? yðapmx̩riſ?  
yif, riſquſ wþp&ſb̩l̩ oþ 0Zem? igp&ſhauſp̩r̩ auiſp̩ni, þ e&oþ 0Zemajymi? t iſo  
riſquw&ſ t iſoþr̩wnf owl'rifzñ? riſñuþþapm̩? riſacgiñuþEsh omawñ  
riſ&hauſp̩r̩ qijzls&ſb̩l̩ oþ rh̩ñriſw&m? riſ&hauſp̩r̩ xlyg̩l̩&ywt jynþleſiſ  
r[ mol̩ o&wl̩itallumiſ azñfyxmygonf

tyñf (12)rS(22)txibnf tzl̩k̩l̩riſw&mr, əwm̩A rtiburſtEg əwm̩wltallumiſ  
zlygonf t iſo jynþleſiſr[ mol̩ o& \nñwñriſ ſynþp̩l̩y ll riſñuþþi  
ew&þþom̩tcg nñwñni, f owl'rifapm qucl̩y xñemuf jynb&ib&ibowl'rifapm\omawñ  
jynb&ib&ix& pþy jynb&ib&ixfonf bñl̩awñriſñuþþapm\orð a&p̩iſuþEshvñuþqu&m̩ſ  
{ciſtzl̩k̩rtif e&ywt, fultþjriſtly ll a&p̩iſuþEsh orðþþb̩e&ywt, wibnf uñ ūñiſ  
olvñþþbnñtjyñf yif qijfacm̩arm̩yþol̩sm̩jþyñfuzl̩xmygonf

tyñf (23)Esh(24)oñf tzl̩k̩l̩bñwñriſ&b̩l̩ ol awñfiþþteſum jrpñfcñapwD  
wnñawñfyl̩ xñemuf tzl̩k̩l̩crñfawñ owl'ra&mn\ nñwñfwi oñf ol qucl̩y  
xib̩l̩obnf tzl̩k̩r̩, əwm̩fe&ywt, NñþEshvñuþquþyñfuzl̩xmygonf

tyñf (25)rS(29)txibnf riſw&m̩a&b̩l̩vñuþuf b&ihemif , ll , mñllwñl̩utuf  
atm̩iriyñl̩ riſw&m̩a&b̩l̩ ew&þþom̩tcg b&ihemif 'vw̩t̩a&muþeyñl̩ 'v&þ &efwñl̩  
jzlt̩sñi awñfiþþvñuþif, bñl̩ jynþl̩tñm̩riſyñl̩ [ bñm̩wib&if oreaxm&mrñl̩  
atm̩iriyñl̩ yñl̩ [ bñm̩wþþefü bþþl̩uþþwñfyl̩ tñvñl̩ b&ihemif riſw&mñuþuþñuþuþ  
Muyl̩uzl̩l̩q̩kñm̩allumiſ awþþygonf

tyñf (30)rS pwifum {ciſtzl̩k̩crñfawñ jynb&ib&ibowl'ra&mn\ vuñl̩nfi  
Esvñl̩nñxuþruyñl̩bñføorñl̩uþmyñl̩zlygonf [ bñm̩wþþpm̩ vuñl̩y ll acniþopñl̩y ll  
yþþtwñl̩y ll aem̩a&uþswñl̩y ll awñfiþþbatm̩iriyñl̩zqñl̩xñallumiſ awþþonf  
xñemuf a&vIgcñl̩atm̩iyñl̩ "Ejzlatm̩iyñl̩ , ll , matm̩iyñl̩ oreaxm&mrñl̩atm̩iriyñl̩  
yceſ? A' ll rñhñſ? uav;wñl̩ atm̩iriyñl̩ ipþþul̩jrñl̩ tþþabm̩apñþþomñl̩  
atm̩iribñl̩yñl̩allumiſuþajyñxmygonf

quñvurí owl'r&ñmoní waumi? rvn? မူလိပ် jrawmi? uome, ျ, frñull atmisiyí, ျ, momwll owl'r&ñnull alnum&bluyí, ေfríESh uñfaOpmwll tñllmyí aemiawm&i hemiN trellj jrwEþþch lyí oEul atmisiyí [ ုmowd oylexaomallumih owl'r&ñm Eþfei&yí rlelltmiyí ol[ မရှားvní oyvawm Eþþg ေawmwl b&i hemi i sw&mñu ñxH quþvmyí jynb&i bwll'r&ñmwll Zeðarmi Eþ olaqmuñwñyl LutzlXmyoní

**txlyif tyíf (63)rs (86)txbní tzlchiforðav;ul zñjriawmlyí zñjriawmri aomtcsíwíf xlñhomenñfrmjzpfay:yí tzlchZmwmawmlyí blñawní bñawní baxgawmí t&ðawní aqßwmf ñawnESh vuatmuclyñaxmíwlu vuaqmíyponfrsn ay;lyí ykuñlñiñiñiñ, sw, ESh tEñm, uisatmíf jyisqif pðlkmyí txëft, wlu ykuñLumacstoyyl Lutzlqikmalumis aw&kyoní**

**tyíf (87)wíf ab;avmifawmí blñawnífawmí aqßof;quwñkbleññlyí wñlyí atmisiyíwlu tyífaygi? (87)yíjziñlqijzlyñemuf olyguñwpzefus;rnf jzpf emaomw qíawmfpvññumiñjizheñlqikmyoní**

2/ {csif tñllriñw&m;r, ñawmñzñ;ou&ñzíavlmqefppbsuf

awmifacwfíf riñw&m;r, ñawnftrn&aom riñforðþygygoní yxr riñw&m;r, ñawnfñ [ ုmowdijzlsñ½f b&i hemiñiñw&mñu] nñawní jynb&iowl'r&ñmESh jynb&iñxñorðawní e&ywt, fñls zñjriñmol jzþygoní 'kwð riñw&m;r, ñawnfñ [ ုmowdijzlsñ½f b&i hemiñiñw&mñu] omawmñanm&rf riñw&mñu ñESh ½fñt&ñmñwñs zñjriñmoljzþoní xññumih riñw&m;r, ñawnf Eþþygvññ [ ုmowdijzlsñ½f b&i hemiñiñw&mñu] aoðomrsmiyjzþygoní oñomriñw&m;r, ñawnEþþygvñtwñf {csifzñlñonf [ kwð/ jynb&iowl'r&ñmESh e&ywt, ñawnf wñorðawní riñw&m;r, ñawnf wññom {csifzñlñkmalumis aw&oní xñcsifzññ riñw&m;r, ñawnzñou&ñzESh ywbuñ 0ðaratmíwnñjzwññh {csifa[ miñ (12)apmifwñriñw&m;r, ñawn{csif edgefwfíf

**]  
]riñw&m;r, ñawnzñjriñwñññom ou&ñzum 912 cñvnñf}¹  
[ မ azñfyxmyoní xñmtlyñemufwñf xññay:vmaomjrefmpmayoríf wñvnñf-**

**]owl'r&ñmoní jynññwñf txuñriñjzþetñaom b&iñxñorðawní  
pvññt&ñmñllrññmajrññ&ñwñf 1-qijzñ½f, 2-riñw&m;r, ñawnññom  
orðawní 2-ygulljribñf riñw&m;r, ñawnfoní ou&ñzí 912 cññwñf  
zñjribñf}²**

¹ aratmíñarmiñr- 1274? edgef/

² azarmiñviñ 0ñ. 1987? 119/



]]pmqlibnbsu&mzf (912)cEþiw&f riþw&mr, ñwmf {cisiñlvnñsaumis?  
ou&mzf (940)cEþiw&f b&i Eßawmf (o), H, m rd&m{cisiñlvnñsaumis  
zqñton}⁶

[ ရ pmqlyne0a';onf riþw&mr, ñwmf cisiñlvnñsaumis? 912-cEþiw&f a&zEßLumi⁹  
wiþyxmyonf

wþgef] [cisiñfa [ mi þaygi fcsyEßh{cisiñuAsm \*Epi#Lum} pmctlyiw&f-

]riþw&mr, ñwmA zñou&mzfn 912ckjzplyD {cisiþyfqtionEßuH915  
cjeþpáLumi⁹ trÑvñomaw&yony}⁷

[ ရ pmqlyne0a';onf riþw&mr, ñwmf 912-cEþiw&f arñyD {cisiñuH915-cEþiw&f  
a&zEßLumi⁹ wiþyxmayonf

wþgef [ ibm0wlwLufxlf &ciliñfor] {cisiñ edgefwi⁹ ]riþw&mr, ñwmf ou&mzf  
915}⁸ [ ရ ou&mzf 915-cEþjzpáLumi⁹ azñfyxmyonf xltwl q&mÐaus&if wñfjzwf  
onh&ciliñfor] {cisiñ edgefwi⁹ }ou&mzf 915-cEþ}⁹ jzpáLumi⁹ azñfyxmyeygonf

pmqlyne0a';\ {cisiñvmtaxmuftxñt& riþw&mr, ñwmf cisiñlvnñ  
zqñtonf ou&mzfn 912-cEþivnf rjzpEßyg/ 913-cEþivnf r [ wEßyg/ tb, ñLumiñqñtonf  
riþw&mr, ñwmA zñjriðamou&mzfonf yif 915-cEþjzpáLumi⁹ jzpýgonf p  
taLumiñf uLriþw&mr, ñwmf cisiñvñ

bñrawnfEþp ou&mzfr p iþpþf&pþf uH&mwþfq, l pþf0, f gck¹⁰

[ ñomtzt & oñLlyonf]

wþgef [ ibm0wlwLUEßh q&mÐaus&if wñl azñyonh ou&mzwlñf vñf rjzpEßf  
yg/ tb, ñLumiñqñtonf riþw&mr, ñwmf cisiñlvnñsaumis? 912-cEþiw&f a&zEßLumi⁹  
riþw&mr, ñwmA crñfawmf jynb&kifwl'r&mzm\ auşulerjzpáO;ay/ jynb&kif  
owl'r&mzm\ &ebjzpáom tiñori⁹ e&ywþnbl (pv iþpnþbhusfxi) \ trixr⁹  
pmqlyne0a';onf 916-cEþjzpáLumi⁹ b&kihemifriþw&mÐuLUEßh nñwñfynb&kif  
owl'r&mzm\ tiñouLwlñfllf atniñriñyðaemufS pmqlyne0a';onf jynb&kif  
owl'r&mzm\ ppþonþpmqlyne0a';u riþw&mr, ñwmf cisiñ  
ulzqñtonf ou&mzfn 915-cEþjzpEßf k, lqciñjzpýgonf

<sup>6</sup> {cisiñr (jrefmpm)? ?79/

<sup>7</sup> xëf&D(a1&a [ mi þohwo] 2012? 66/

<sup>8</sup> t'riñnl 1965? 10/

<sup>9</sup> t'riñnl cEþryg/ edgef

<sup>10</sup> aratniñ armiñr- 1274? 86/

wp̄zeſ riſw&mr, နာမ်csifvm tyl̄fsmuſavlvnunhomcг ou&mz 916-cEþhemuyiſ tjpftysuſwlyg xnl̄oſa&zlkmyoniſ aw&onſ riſw&mr, နာမ် {csif yll̄ha&(49)w&

】wl̄xGvfxm̄tm? BuſiVñeſr? pEutoſ yll̄clys? , ll̄, m̄wll ceſim  
nGvVl̄P a½puſtHon} <sup>11</sup>

【 ၏vnſauſiſ? yll̄ha&(50)w&

】&iEþbonſnum? omEſbr? av;p̄ewfo? jzlqbi'ē? ajymir̄t̄&wen?  
vulaqmiygi? &Mmokiſ? xliſ puatmuſ a&muſwlaEſ? nGwauſ  
q, l̄vluſawmfcu} <sup>12</sup>

【 ၏vnſauſiſ riſw&mr, နာမ် bBuſawmfpol bkihemiriſw&mrBuſu , ll̄, m̄  
ull̄yxrtBuſ cGvuswltluf atm̄riſyl̄l a&zlkmyoniſ xtallumisEſlywbuſ  
r̄b̄eſr [ m&mZoiawmBuſw&

】, ll̄, m̄riſEſh omawmfta½Ar [ dlvnſ qizlayguEþp̄? qizlrl  
wp̄p̄V aygiſoſEſinuſtxl̄xlaom ylq̄lumiſ? ouſwft p̄ſteD...  
.vulaqmiawm, l̄ p̄thomtp̄teiſ/ aqm̄thom taqmifta, m̄Eſh  
tr̄trw̄aygiſ Oeſ&ll̄ ou&mz(925)cL waygiſvqef(8)&uſ aomumaeſ  
ll̄w̄l̄su xubon} <sup>13</sup>

【 ၏aznfyxmyoniſ þaznfycaſt&qll̄aſ yll̄ha&(49)? (50)tjpftysuſmonſ  
ou&mz 925-cEþiſ tjpftysuſmyiſjzp̄ayoniſ

wp̄zeſ yll̄ha& (54-55)w& Zisr, ū½of [ hbm̄wðejynawm ōyleſxyll̄ xll̄umi h  
bkihemiriſw&mrBuſonſ Zisr, fSyeſmawmfr̄ Eſteiſ&yll̄lulvniſ-

】[ hbm̄wð ody&? jzp̄ciſwul̄wluvJreſ av̄huſyefon} <sup>14</sup>

【 ၏vnſauſiſ?

】auo&m\? r̄suEſiſyboſ? jzk̄w̄esnſjriſu? allumusi iſwleſt? vGv&m  
ajy;oſ Eſiaoblavſt̄ tohwmfuſ Muſaonawh0? ōyleſauſi?  
yuaſavwsiswſiſ? xMEſ ſqisr} <sup>15</sup>

【 ၏vnſauſiſ zbk̄myoniſ xtjpftysuſwliſvnſ ou&mz 927-cEþiſw& jzp̄eh  
allumiſuhr̄b̄eſr [ m&mZoiawmBuſw&

<sup>11</sup> aratniſarmiſr- 1274? 78/

<sup>12</sup> -, if-/

<sup>13</sup> r̄b̄eſr [ m&mZoiawmBuſr- 1303? 374/

<sup>14</sup> aratniſarmiſr- 1274? 79/

<sup>15</sup> -, if-/



### မြန်မာ့သပ်ချက်

jrefmpmayorilfumunivif awmifacwfonf ppfuf&:&mxkjymaomacwfzpf onf olwpvl igwpfisEshAkvtsaeaom umvjpfonf xllcwumvrswif rtwik t%fbci6nf blefwech Bldrmalumi? vullnEsv&nf rnfrxufruf alumi6u tjcmaom piyififrmEshvutmuclsmoatmi? %fbmatmi? Og'jzefy;&ef vlbni xltvlyfui {csifpmqhlv vlyfmayonf rtwik t%fbci6blefvuif pff&nif c6u;vsi{csiftzEltmull acslofazstajzcluonf awmifacwf wpacwiwnfrsyif {csif (10)apmifay:x6t6nif

xllcsifwltteuf ri6w&mr, bwm\z6ou&mz zlqbu&mz Eslwybus tp0ftvmtvftomrsmEsh ruluhmullwvn&onf ri6w&mr, bwm{csif\ zlqbu&mzEsh ywbus vffaznyrbnf {csifa[mif 12-apmif wnfjzwbl pc6nif k q6lbnif ri6w&mr, bwm{csif tyll(74)wif yg6om julu&mwplq, ? p6f0, figc} [kam pmonull {csifa[mif 12-apmif wnfjzwbl Oparatmivnf awvlyrnif xllnumih xllcsifEslwybus edgefa&:&mw6lvnif ri6w&mr, bwm\ z6ou&mzul (915)[ka&:clvtrtnif xi6yonf ollomvnif yffq&mwlu (915)ul(912)xif6vum tr6vivrlfi, ff 12-cE6pulitajccif q&mbu6 Olaazarmi6wi? r{csif(jrefmpm)Esh x6f&D (a%fa[mifohwo)wlu ri6w&mr, bwm\ z6ou&mzul 912-cE6p[ krfqjycif jzpE6llyonf {csifzlqbu&mzul913? 915-cE6p[ kaznyjicif wlfivnf z6rij6nif E6ptw6frsyif ykuwif\*lvmusifyum {csifzlqbu&t6nif k xi6rif, bqaomallumi6jzpE6lbnif

tc6yftmjzilqllvif {csifzElti6w&mr, bwm\ z6ou&mzif 915-cE6pif jzpf {csifzlqbu&mzif 930-cE6p6fusifjzprnif kq6llyonf

etif

þpmwr6onf awmifacw6y: {csifzElti6w&mr, bwm\ z6ou&mz zlqll ou&mzEsh Eslwybus pphswifxmonþpmwr6jzpfonf þpmwr6ull jy6plicifzi h jrefmtE6p6y\ to6ty6lvpfjzpfonf {csifuA6m\ orif6allumi6Esh ywbus taxmufty6lly6vtrtnif k, llunif, lq&if þpmwr6ulltc6yftlyonf

ဗုဒ္ဓဘာသုပေမီ

ဗုဒ္ဓဘာသု (2006)/ *r[ m&nZoiBu] 'kvd tʃ (p-Bur) / &efulep &mjynpmtywli*  
 အနေ့နှင့် ၀၉ (သိစိတ်သူမြတ် [ မြတ် ]) / (1998)/ *r[ m&nZoiBu] 'kvd uš &efulep cili&n̥t̥e*  
 အနေ့နှင့် (a/ša [ miʃohwo] )? (ပြောန်နှုန်းမြတ်) / (2012)/ {csifa [ miʃ aygifs] }Esh {csifa}Am  
 \*Epiʃʃl̥im &efulep &mjynpmay/  
 azarmišwi ၀၅ (1987)/ *jrefn̥pmayor] (p-Bur) / &efulep p̥y, D̥pmay/*  
 aratniš armiš (wnfjzw̥b) / (r-1274) / {csifa [ miʃ 12 apm̥iʃ] arm̥vjr̥i &r̥m̥y&p̥my}Eʃʃwli  
 jriñun ၀၉ (wnfjzw̥b) / (1991)/ *jrefn̥pm̥m̥t̥ygiʃus? yxrw̥s &efulep pmayAñmeft z̥ʃ*  
*r̥keefr [ m&nZoiBu] 'kvd uš (r-1303) / r̥vñm̥ rat;wify̥tuwpm̥y}Eʃʃwli*  
 t'hiñn ၁ (1965)/ &cififor [ csif ] &efulep [ k̥m̥ow̥y}Eʃʃwli  
 t'hiñn ၁ (cEʃʃryg) / &cififor [ csif ] (wnfjzw̥b-0Baust̥i) &efulep yky̥pmawm̥wli  
 at;csif? r (jrefn̥pm̥) / ( ) / ]&wpm̥qHeOa' ;Esh{csifa}Amu@})